

27.2.52

యన్ వుయిర్, జీవిత మె యనుగ్రిం  
ఇన్ బంక్వాన్ పోం వా||

పు త్తం 12  
వార్విలుం తార్విలుం, మాతావే వా||

పల్లవి అణయాదీపమె వున్ త్వాగ్ శ్చేతే  
అన్నయె యన్ అన్నయె అ||

అనుపల్లవి ఇన్నత్తాయ్ తనే ఎంగిని కాన్ప్పన్  
ఇవ్వల్ పోలుం యినికాణేన  
యిని యారుం తుణై కాణేన నేత్రి  
యిరుందాల్ యిత్తుకాణేన అ||

చరిత్రం వ్రయురుళ్ళవుం మక్కలిన్ ఆత్మ  
వులైతే దినముం వళర్తాయెవున్  
పెరుమై యన్ సార్వెన్ మాతావే కాం  
పోటుం దైవంమాతావే  
అమ్మా యన్ అమ్మా అమ్మా వు||

Distributors  
CHAMRIA TALKIE DISTRIBUTORS,  
BUCKINGHAMPET P.O. VIJAYAWADA.

సాద్యుగ్ మహానిరాయణ  
అమ్మ



A Great Sensational Human drama based on Day to Day family problems

ASSOCIATED PRODUCTIONS

# AMMA

TAMIL

# అమ్మ

అరవం

Director  
K.VEMBU



Studio.... VAUHINI

తిక్కర్ని	*	వేణు
యమ్. యన్. సంబియూర్	*	మోహన్
టి. యస్. దొరై రాజ్	*	కేశవన్
కె. ఆర్. రామస్వామి	*	ప్రభాకరన్
డి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం	*	డాక్టరు తంబి
కె. డిబ్లియూ. గోపాలస్వామయర్	*	శ్యాంకర్
మత్తయ్య	*	వేణు
లలిత	♦	రాధ
బి. యస్. సరోజ	♦	కారద
కా. తమిళి	♦	లక్ష్మీకమ్మ
సి. ఆర్. లక్ష్మీదేవి	♦	నాని ఆడవిడ్డ
శాంతకుమారి జూనియర్	♦	కృమల

నాటకం :- “నా స వ ద త్త” నటించువారు

లలిత, పద్మిని, ఇందిరాఆచార్య, తంగం మొదలగువారు

నేపథ్య సంగీతం:- పి. లీల, జిక్క, ఘంటసాల, గోపాలన్

....: టెక్నిషియన్లు :....

డైరెక్టర్	కె. వెంబు
కథ	నాగవల్లి ఆర్. ఎస్. కురుప్
సాంగ్సు	చితంబరం వరదరాజన్
సంగీతం	వి. దక్షిణమూర్తి
ఆర్ట్ డైరెక్టర్	సి. కామరాజు
మేకప్	నారిబాబు, వీతాంబరం, బి. వి. రాఘవులు
ఆసిస్టెంట్ డైరెక్టరు	కె. యన్. బాస్కర్
ఎడిటింగ్	ఆర్. రాజగోవింద్ ఎ. చార్లి
ప్రొసెసింగ్	విజయారేబరేటరీ
ప్రొడక్షన్ మేనేజరు	ఆర్. కంగరాజ్
సెటింగ్సు	సి, కుప్పస్వామి, కె. శ్రీనివాసన్
స్టూడియో	నాహిని

# అ మ్మ

- \* కథా సంగ్రహము \* -



పాలఘాట్ సమీపంలో కల్పాత్తి గ్రామములోనుండే లక్ష్మమ్మకు వేణు అను కుమారుడూ, కారద అనే కూతురు వున్నారు. పిల్లల చిన్నతనం లోనే భర్తను పోగొట్టుకున్న లక్ష్మమ్మ, తన నగలను అమ్మి, భర్త యిచ్చి పోయిన ఒక్క యింటిని తాకట్టుపెట్టి బిడ్డలను పెంచి, కొడుకును కాలేజీ వరకూ చదివించింది. ఈ కష్టకాలంలో ఆమెను చేదోసువాదోసుగా వుండి సహాయము చేసినవారు, యింటిపనివాడయిన కేశవుడు వాని భార్య

కాలేజీలో చదువుచున్న వేణు తనతో చదువుతూన్న రాధ అనే ధనవంతుని కుమార్తెను ప్రేమిస్తాడు. రాధ యొక్క తండ్రి గొప్పడాక్టరు వేణు యొక్క ప్రేరేపణవల్ల పిల్లనడ దానికివెళ్లిన లక్ష్మమ్మను డాక్టరు ఆలక్ష్యంగా మాట్లాడటంవలన డాక్టరుకూ, అయిన కుమార్తెకూ మాటలు పెరిగి రాధ, తండ్రిని వదిలి లక్ష్మమ్మతోకూడ కల్పాత్తి గ్రామంవెళ్ళి వేణును పెండ్లిచేసుకుంటుంది పటాటోపంగా పెరిగిన రాధకు గ్రామవాసం వేపచేదులా వుంటుంది, వేణును చూచానులో ఒక బాంకులో అక్కాంటెంటు పని దొరకగా, అతను భార్యను పిలుచుకుని చూచానులో కాపురం పెడతాడు

రాధ పటాటోపాలకే అబ్బాయి సరిపాదన చాలకుండావుంటే, అమ్మకు వేణు డబ్బు ఎలాపగపగలుగుతాడు లక్ష్మమ్మకు అప్పులవాళ్ళు పీడిస్తున్నారు లక్ష్మమ్మ, కూతురు కారద కూడా కొడుకుండా చోటికివచ్చి చేరుతుంది. అత్త, ఆడబిడ్డ వచ్చింది కోడలు వుల్లాసానికి పెద్ద ఆటంకం అవుతుంది అందువల్ల కుటుంబంలో కలహం ఏర్పడుతుంది

అట్టిసమయంలో వేణుయొక్క స్నేహితుడు, ఇన్నూరన్న ఏకెంట  
అయిన ప్రభాకరుకూ అతని భార్య శ్యామల, లక్ష్మమ్మకు సహాయంగా  
వుంటారు

కోడలియొక్క దారుణమైన మాటలకు ఓర్పలేక వేణు ఊరిలోలే  
సమయంలో లక్ష్మమ్మ, కూతుర్ని పిలుచుకొని యిల్లువదలి వెళ్తుంది - దారిలో  
కారు ప్రమాదానికి గురియై - కారులోలుతుండిన మోహనుడి యింట్లో  
తల్లికూతురూ వుంటారు. మోహనుడి తండ్రి ఒక బ్యాంకరు [Banker]  
అక్కడ మోహనుడికీ, శారదకూ ప్రేమ ఏర్పడుతుంది

బ్యాంకు పరిమిద పొరుగుారికి వెళ్లివుండిన వేణు, మద్రాసుకు  
రాగానే, తన తల్లి కనబడకుండా వెళ్లడం తెలుసుకొని భార్యను కోపించి  
తల్లిని వెతుకుతూ తిరుగుతాడు. ఆ తరుణంలో వేణు యింటిలో పెట్టికెళ్ళి  
బ్యాంకు డబ్బులో మూడువేల రూపాయలు తీసికొని రాధ తన అప్పులను  
తీర్చుకుంటుంది బ్యాంకు డబ్బును ఖర్చుచేసినతప్పుకు వేణు జైలు [Jail]లో  
వేయబడతాడు ఈ విషయాన్ని గురించి, బ్యాంకర్ [Banker] ను  
మోహన్ మాట్లాడుకుంటూన్నది విన్న లక్ష్మమ్మ కంగారుపడి, ఒక గొప్ప  
త్యాగం చేయడానికి సిద్ధమాతుంది- ఏమిటా త్యాగం? దాని ఫలితమేమిటి  
అమ్మ గతి ఏమి?

మిగతా కథ వెండితెరపై చూచి మీ అనుమానమును తీర్చుకొండి!



# పాటలు

శారద :-

పల్లవి

అమ్మవెదైవం ఉలగినిలె  
అమ్మవెదైవం ఉలగినిలె-వుట్ర  
తుణయాగున్ మె | యవర్కం | ఇశ్వాళ్వీలె

అమ్మా||

అనుపల్లవి

యవ్వుయిర్కం మొదల్ సోల్ అమ్మా  
యివ్వు యిర్కం మొదల్ సోల్ అమ్మా  
ఎదిర్ నినుపేనుం దైవం అమ్మ-పిచ్చె  
ఎదుప్పార్ గళుం సోల్వారె అమ్మా

నం |

అమ్మా||

చరణం

యివ్వుడివం యనక్కనీ తండాయి అమ్మా  
యివ్వుడివం యనక్క నీతండాయి అమ్మా  
ఇదుపోలవె ఇనిదాఘవె  
ఇదుపోలవె ఇనిదాఘవె  
ఎదుత్తురెపారు యార్ యనక్కేదాన్ అమ్మ

అ|

అమ్మా||

శారద :-

2 పల్లవి

అనైవరుమే వరువీర్ - అనైవరుమే వరువీర్  
వాలిథంపోనాల్ వాల్వీనిల్ ఇన్నబరుమా

అ|

అనుపల్లవి

కేటుపార్ యార్ నమ్మెయ్  
నామెరాజా  
హోష్టిలిల్ నమక్క  
తమాపాం

అ||

చరణం

పడిక్కోమిను  
తందయిడ మిరుండు  
పణమదువరుదె శాలె  
పాసో ఇల్లెయో  
సాముం పోక్కా  
పికినిక్క పోయ్ వరువో మె

అ|

వేణు - రాధ :-

8

హైలసా హై హైలసా హైలసా హై  
పడకేనమకు తుణయె

ఇదర్కు ఇణయె

వులగినిశే యిల్లయె

హైలసా..... హై.....

మెళ్ళ మెళ్ళప్పగుడ .. తెనల్

అల్లియంగుం వీకుడ

కల్లివందోదూరమె అంగు

తుల్లంమినై ప్పారుమె

యియల్కెపార్ అతిసంతోషమె

యెదర్కుం నుదతిరం వుల్లాపమె

హైలసా - హైలసా - హై

కోరన్ :-

వృత్తం

ఆండకన్ పడైప్పిలె

యావరుం సమమె యివ్వులగిలె

పాట

లల్ల లాల, లల్లలాల! లల్లలాల లల్లలా

ఎదుమే యిన్బమే అన్బాగుమే

ఎల్లొరుం నామె ఓర్కులం

లల్ల

వృత్తం

నాల్లెనడప్పదై యారుమే ఆరియార్

వరువదై ఎదిర్తు నిరదే నంకడమై

పాట

ఎగుమే యిన్బమే అన్బారుమె

ఎల్లొరుం నామె ఓర్కులం

లల్లలా||

వృత్తం

నాల్లెనడప్పదైయాళ్ మే ఆరియార్

వరువదై ఎదిర్తు నిరదే నంకడమై

పాట:-

ఎదుమే ఇన్బమే అన్బాగుమే

ఎల్లొరుం నామె ఓర్కులం

ల||

వృత్తం

వేలై నాంతేడ నాళదు ఓడి

మరైందిడుమేయెన

నమక్కంద భయవిల్లయె

పాట

వుస్మయాద ఓనుకూడి

వులకిల్ నామం వాళ్ళిం

లల్ల||

లల్లలాల లల్లలాల లల్లలాల లల్లలాల

రాధ :-

(భారతిగారి పాట)

పల్లవి

జయముండు భయమిల్లె మనమే ఇంద

జన్మత్తిలేవిడుదలై వుండు

నిలై యుండు

జయ||

ఆనుపల్లవి

పయనండు బక్తియినాలె నెంజిల్

వదివుట్రు కులకక్తి

శిరనుండు పగయిల్లె

జయ.

చరణం

ఆలైపట్ట కడలుక్క మేలె, కక్తి

అరులెంన్నుం తోణియినాలె

తులయెట్టి కరయిట్రు

తుయరట్రు విడుపట్టు తోణివుట్రు

కులకక్తి కరణత్తిల్ ముడితోట్టు

జయ||

వృత్తం

6

విదియో బైంకిలి

కూండదనై పిరివడో మాణే

పాట

శిరగువందదుం శిరుకిలియె-నీ

మరైవడో వానిల్ ఆ ఆ ఆ

మరైవడో వానిల్

మిన్నలైక్కండదుం

విదైప్పవో ఆ ఆ ఆ||

వీణాయోపోగాదె శిర||

సోకముం నీంగాదెవరుం నాలె

ఇతుల్ గల్ మూడు వున్వార్విల్  
మణమదువీసుం మలఘల్ వాడుం  
పేదయుం ఆగావె శిరదుని

కో క న్

పల్లవి ఆ-నల్ తిరువోణం శరుదే।

నల్ తిరువోణం ఆస।

అనుపల్లవి ఏంగుం ఇంబమవాయి

నందు దిత్తనల్ తిరువోణం న

చరణం సోవరళే యావక్కం సొల్లిదు శుభ  
శోభనంగల్ పాడికువోం వందికువీర  
శురతాళ మదుమపగతి, తాదిమితాది న॥

ఆ। మోనానమాఘ ఊర్వలెంగిమమె  
వందార్ మా పలిమన్నన్ వందార్ మాపలిమన్నన్

ఓ సోదరీ ఇనియవాయ్

పార్ మాపలివరుగయార్

జోరానె నాలిదులె

జోరానె నాలిదులె ఆ

ఆహా పొరిలె ఆహా పొరిలే

మనమే వీకుదు మలరె ఆ॥

పేర్ ఇంప్పనాలిడుదానె

ఆ। మాపలిమన్నఠం వందార్

వారాయి నీ

వారాయిణి సుగమె

ఆండాండిదు పోల్

నాల్వోనామె

నామె వులకినలె నల్॥

వృత్తం

వేదన్తయార్ కలకలగిడలామె  
వెట్టువెలియాం ఇంగినదార  
ఇవ్వుళఘిలె దుక్కమె వాల్వ దుక్కమె  
పాటుట్టుయె తాలాట్టి నీ  
వళర్తాయి ఇన్బై  
వున్నెయిపిరియ విధివలియాం  
వెణ్ణాయపిరందవల్  
కన్నీ గువడిప్పదే  
పిరవిక్కణమె వారాయి

పాట

అణాయిప్పిరందు వీణాయి  
తుయరం కొళ్వదో  
నీయే కొళ్వదో ఆ॥  
తిరైకడ లోడియం తిరవియన్ తేడు  
శిరందతాయెమరందిదాదె ఆ॥

వృత్తం

వుడమయం వరుమయం బరుమయం బ వల్ నిల్లా నిల్లా వు

పాట

వురులు చక్రంపోలవె పొరులుం  
వురుందోడివరుమె మనమె  
వురుందోడివరుమె వు

వృత్తం

కుడై నెళలిరుంది కుంజరనోరుందోర్  
నెడై మెలిందోర్ ఊర్ శణ్ణికుం నన్నువర్ వు॥

పాట

పట్టంపగల్ పణముం ఉలఘిల్ నెలయా పట్టం॥  
పట్టంపదవి పనముంవు లగిలు  
లిట్టెపోఘమె ముట్టాలె పా॥

వృత్తం

పిరక్కంపోళుదు కొడుంవదిలై

పిరందుమణ్ మేత్  
ఇరుక్కుంపోళును కొండుపావదిల్లెయ్ యిల్లె పి||

పాట పిరక్కుంపోలును కొండుపందాయె  
వుడమయంవరుమయిం  
వరులై నిల్లా నిల్లా నిల్లా పి।

కేశవన్ రోట్టుమేలె మోటారువండిసుల్ పోట్టు పోట్టు ఓడుం  
నైకోర్టు సిం రిల్ చై నాబజారిల్ కూట్టమెల్లాం కూడుం  
పోక్కు వత్తుక్కుపోలీసుకై కాట్టుం  
పోక్కరిపయ్యంగలె కప్పిలమాట్టుం  
పాయ్క్కడ, పూవుక్కడ, నగయిక్కడ తుణిక్కడ  
నైక్కడయి కాఫీక్కడ, ఆయరంక్కడ పాత్తిరక్కడ  
యిర్దుబునుత్తిక్కడ, సంగీతవాద్దియక్కడ, మరుజదు  
మాత్తిరక్కడై హప్పుకడైకన్నాడి రాప్పక్కడై  
కలవేసుల్ తేళ్ళక్కడై మలింజుచీప్పక్కరై  
ఒంగిడుంపీచ్చు మాలై నేత్తిల్ వుల్లాస  
కాట్రోట్టుం అంగె పొంగుడన్ పుదుప్పును కాదలు  
విజయంపారుక్కులం గుడేప్పం  
పంజాబు వృడయం, పైజహ వుడయం అంజాదినడయం  
అంగిలపిడి యం  
జిలిగు, జిలిగు, జిజిలుగు, జిలుగు  
జిజిలుకు, జిజిలుకు జిమికువేలె  
జోలికు, జోలికు జింజోలికు, జోలికు  
జిజిలుకు సిలుకు సేలె  
గుముకు-గుముకు కుం  
గుముకు-గుముకు-వాసుం వీనుం  
గుముకు గుముకు గుం..... గుముకు గుముకు వాసుం

టపకు, టపకు నడటాక్కుటీక్కు వుడై  
పోక్కుగానవేమం,

మాంగా, తేంగా బటాని నుండల్  
మలాక్కొత్తెమురుక్కు పొల్లాచ్చురండల్  
(డామా, సినిమా, సరిగమక్కచేరి

కుత్తుచండే, కిత్తుచండే ఆదత్త సైయంపాత్తే  
కణ్ కళిల్ కణ్ డకాక్షియెల్లామెకై  
కనవిలుం మరవే నీ అడి  
పెన్ గళిల్ ఎదుర్తి పేకామ లిరుక్కుమన్  
పిరియముళ్ళమానె, తేనె, పిరియముళ్ళ, మానె

మోహన్ - కారడ :-

మోహన్ వరువాణ్ అశైక్కిలియే  
కులిర్ నీల వానం శెల్లువోం వ||

కారడ వరువదా, ఏలైనాల్ బానె  
అసలైమిదు కాదలెన్  
వాడుం పూవాయ్ ఇన్నాలినిల్ ఇరుల్  
మూడినదె ఇవ్వాలివై వ||

మోహన్ ఇమ్మనిలె తోంఱుం బరు  
విన్నన్ వెణ్ణిలా నీ వా||

కారడ ఏన్ పిరింజెన్ పువిమిది నిలె  
వెళ్ జన్మ మేతున్బం వులకినిలె వ||

కారడ కరుమోహం వుళ్ళైండు  
తోంఱుం వెణ్ణిలానీ